Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO

Data Processing Agreement in accordance with Art. 28 GDPR

Soweit die Einbindung von POLYAS eine Auftragsverarbeitung nach Art. 28 DSGVO darstellt, gelten – in Ergänzung der Bestimmungen in Ziffer 13. der AGB – außerdem die in dieser Anlage aufgeführten Bestimmungen zwischen dem Nutzer als Verantwortlichen und POLYAS als Auftragsverarbeiter.
Diese Vereinbarung konkretisiert insbesondere die datenschutzrechtlichen Verpflichtungen der Parteien aus dem zugrundeliegenden Hauptvertrag. Die Dauer dieser Vereinbarung entspricht der Laufzeit des Hauptvertrags.

Insofar the involvement of POLYAS represents a processing activity in accordance with Art. 28 GDPR, the provisions listed in this Annex between the User as the Controller and POLYAS as Processor shall apply in addition to the Provisions set out in Section 13 of the Terms and Conditions.
In particular, this Agreement specifies the data protection obligations of the parties arising from the Principal Agreement. The duration of this Agreement corresponds to the duration of the Principal Agreement.

Präambel

Zwischen dem Verantwortlichen und POLYAS besteht ein Auftragsverhältnis im Sinne des Art. 28 der Datenschutz Grundverordnung (Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG, „DSGVO“).

Dieser Auftragsverarbeitungsvertrag einschließlich aller Anlagen (nachfolgend gemeinsam als „Vereinbarung“ bezeichnet) konkretisiert die datenschutzrechtlichen Verpflichtungen der Parteien aus dem zugrundeliegenden Vertrag, der optionalen Leistungs-vereinbarung und/oder Auftrags-beschreibung einschließlich aller Anlagen (nachfolgend gemeinsam als „Hauptvertrag“ bezeichnet). Wenn auf die Vorschriften des Bundesdatenschutz-gesetzes (nachfolgend "BDSG") verwiesen wird, ist damit das Gesetz zur Anpassung des Datenschutzrechts an die Verordnung (EU) 2016/679 und zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2016/680 in der Fassung vom 25. Mai 2018 gemeint.
Wenn auf die Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes-alt ("BDSG-

Preamble

The Controller has selected POLYAS to act as a service provider in accordance with Art. 28 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and the Council as of April 27, 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data, on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, “GDPR”).

This Data Processing Agreement, including all Annexes (hereinafter referred to collectively as the “Agreement”), specifies the data protection obligations of the parties from the underlying Principal Agreement, the optional Service Level Agreement, and/or the order descriptions (hereinafter referred to collectively as the “Principal Agreement”). If reference is made to the regulations of the Federal Data Protection Act (hereinafter referred to as “FDPA”), this refers to the German Act to Adapt Data Protection Law to Regulation (EU) 2016/679 and to Implement Directive (EU) 2016/680, as amended on 25 May 2018. If reference is made to the regulations of the German Federal Data Protection Act-old (“FDPA-old”), this refers to the German Federal Data Protection Act as amended in

alt") verwiesen wird, ist damit das Bundesdatenschutzgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Januar 2003 (BGBl. I S. 66) gemeint.

the announcement dated 14 January 2003 (BGBl. I p. 66).

POLYAS verpflichtet sich gegenüber dem Verantwortlichen zur Erfüllung des Hauptvertrages und dieser Vereinbarung nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen:

POLYAS ensures the Controller that it will fulfil the Principal Agreement and this Agreement in accordance with the following terms:

§ 1 Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen

Sect. 1 Scope and Definitions

(1) Die nachfolgenden Bestimmungen finden Anwendung auf alle Leistungen der Auftragsverarbeitung im Sinne des Art. 28 DSGVO, die POLYAS auf Grundlage des Hauptvertrages gegenüber dem Verantwortlichen erbringt.

(1) The following provisions shall apply to all data processing services provided by POLYAS on behalf of the Controller under Art. 28 GDPR, which POLYAS performs on the basis of the Principal Agreement.

(2) Sofern in dieser Vereinbarung der Begriff „Datenverarbeitung“ oder „Verarbeitung“ von Daten benutzt wird, ist darunter allgemein die Verwendung von personen-bezogenen Daten zu verstehen. Datenverarbeitung oder das Verarbeiten von Daten bezeichnet jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personen-bezogenen Daten wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.

(2) If this Agreement uses the term “data processing” or “processing” of data, this shall be generally understood to mean the use of personal data. Data processing or the processing of data shall mean any operation or set of operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

(3) Auf die weiteren Begriffs-bestimmungen in Art. 4 DSGVO wird verwiesen.

(3) Reference is made to further definitions set forth in Art. 4 GDPR.

(4) Die AVV wird in deutscher Sprache geschlossen. POLYAS kann die AVV auch übersetzt in anderen Sprachen zur Verfügung stellen. Im Fall von Widersprüchen zwischen der deutschen und der übersetzten Version der AVV geht die deutsche Version vor.

(4) The DPA is concluded in German. POLYAS can also provide the Data Processing Agreement translated into other languages. In the event of contradiction between the German and the translated version of the DPA, the German version prevails.

§ 2 Gegenstand und Dauer der Datenverarbeitung

(1) POLYAS verarbeitet personenbezogene Daten im Auftrag und nach Weisung des Verantwortlichen.

(2) Gegenstand des Auftrags ist die Bereitstellung der POLYAS Online Wahlsoftware im Rahmen des mit POLYAS vereinbarten Umfangs, gemäß dem Hauptvertrag.

(3) Die Dauer dieser Vereinbarung entspricht der Laufzeit des Hauptvertrages.

Sect. 2 Subject Matter and Duration of the Data Processing

(1) POLYAS shall process personal data on behalf and in accordance with the instructions of the Controller.

(2) The subject-matter of the order is the provision of the online election software by POLYAS within the scope agreed with POLYAS, as agreed upon in the Principal Agreement.

(3) The duration of this Agreement corresponds to the duration of the Principal Agreement.

§ 3 Art und Zweck der Datenverarbeitung

Art und Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten durch POLYAS ergeben sich aus dem Hauptvertrag. Dieser umfasst folgende Tätigkeit(en) und Zweck(e):

- Bereitstellung der POLYAS Online Wahlsoftware zur Nutzung;
- Bereitstellung von Speicherplatz für die Speicherung der zur Durchführung der Wahl erforderlichen und der von der POLYAS Online Wahlsoftware erzeugten Daten;
- Hosting des Wählerverzeichnisses und der Stimmzettel sowie der elektronischen Wahlurne;
- Bereitstellung der Wahlergebnisse und einer umfassenden Wahldokumentation.

Sect. 3 Nature and Purpose of the Data Processing

The nature and purpose of the processing of personal data by POLYAS is specified in the Principal Agreement. The Principal Agreement includes the following activities and purposes:

- Provision of the POLYAS online election software for usage;
- Provision of storage space for storing the data required to carry out the election and the data generated by the POLYAS online election software;
- Hosting of the electoral register, ballot papers, and the electronic ballot box;
- Provision of the election results and comprehensive election documentation.

§ 4 Kategorien betroffener Personen

Die Kategorien der durch den Umgang mit den personenbezogenen Daten im Rahmen dieser Vereinbarung betroffenen Personen umfasst:

Sect. 4 Categories of Data Subjects

The categories of individuals affected by the processing of personal data under this Agreement (“data subjects”) include:

- Wähler beziehungsweise Wählergruppen;
- Kandidaten.

- voters or groups of voters;
- candidates.

§ 5 Art der personenbezogenen Daten

Von der Auftragsverarbeitung sind folgende Datenarten betroffen:

- Benutzerkennung der Wahlberechtigten (Wähler-ID);
- Erzeugung einmal gültiger Passwörter für Zugang zum Wahlsystem;
- Anonyme Wählerstimme;
- Stimmzettel für die Wahl inkl. Kandidaten / Abstimmungs-inhalte.

Sect. 5 Types of Personal Data

The following types of personal data shall be processed under this Agreement:

- User ID of the eligible voters;
- Generation of one-time passwords for access to the voting system (TAN);
- Anonymous vote;
- Ballot paper for the election incl. candidates / voting content.

§ 6 Rechte und Pflichten des Verantwortlichen

(1) Für die Beurteilung der Zulässigkeit der Datenverarbeitung sowie zur Wahrung der Rechte der Betroffenen ist allein der Verantwortliche zuständig und somit für die Verarbeitung Verantwortlicher im Sinne des Art. 4 Nr.7 DSGVO.

(2) Der Verantwortliche ist berechtigt, Weisungen über Art, Umfang und Verfahren der Datenverarbeitung zu erteilen. Mündliche Weisungen sind auf Verlangen des Verantwortlichen unverzüglich von POLYAS schriftlich oder in Textform (z. B. per E-Mail) zu bestätigen.

(3) Soweit es der Verantwortliche für erforderlich hält, können weisungsberechtigte Personen benannt werden. Diese wird der Verantwortliche POLYAS schriftlich oder in Textform mitteilen. Für den Fall, dass sich diese weisungsberechtigten Personen bei dem Verantwortlichen ändern, wird dies POLYAS unter Benennung der jeweils neuen Person schriftlich oder in Textform mitgeteilt.

(4) Der Verantwortliche informiert POLYAS unverzüglich, wenn Fehler oder Unregelmäßigkeiten im Zusammenhang mit der

Sect. 6 Rights and Duties of the Controller

(1) The Controller is solely responsible for assessing the lawfulness of the data processing and for safeguarding the rights of data subjects and is hence a controller within the meaning of Art. 4 (7) GDPR.

(2) The Controller is entitled to issue instructions concerning the nature, scope, and method of data processing. Upon request by the Controller, POLYAS shall confirm verbal instructions immediately in writing or in text form (e.g. by email).

(3) Insofar as the Controller deems it necessary, persons authorized to issue instructions may be appointed. POLYAS shall be notified of such in writing or in text form. In the event that the persons authorized to issue instructions change, the Controller shall notify POLYAS of this change in writing or in text form, naming the new person in each case.

(4) The Controller shall notify POLYAS of any errors or irregularities detected in relation to the

Verarbeitung personenbezogener Daten durch POLYAS festgestellt werden.

processing of personal data by POLYAS.

§ 7 Pflichten von POLYAS

Sect. 7 Duties of POLYAS

(1) Datenverarbeitung

POLYAS wird personenbezogene Daten ausschließlich nach Maßgabe dieser Vereinbarung und/oder des zugrundeliegenden Hauptvertrages sowie nach den Weisungen des Verantwortlichen zu verarbeiten.

(1) Data processing

POLYAS shall process personal data exclusively in accordance with this Agreement and/or the underlying Principal Agreement and in accordance with the Controller's instructions.

(2) Betroffenenrechte

a. POLYAS wird den Verantwortlichen bei der Erfüllung der Rechte der Betroffenen, insbesondere im Hinblick auf Berichtigung, Einschränkung der Verarbeitung und Löschung, Benachrichtigung und Auskunftserteilung, im Rahmen seiner Möglichkeiten unterstützen. Sollte POLYAS die in § 5 dieser Vereinbarung genannten personenbezogenen Daten im Auftrag des Verantwortlichen verarbeiten und sind diese Daten Gegenstand eines Verlangens auf Datenportabilität gem. Art. 20 DSGVO, wird POLYAS dem Verantwortlichen den betreffenden Datensatz innerhalb einer angemessen gesetzten Frist, im Übrigen innerhalb von sieben Arbeitstagen, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zur Verfügung stellen.

(2) Data subjects' rights

a. POLYAS shall, within its capabilities, assist the Controller in complying with the rights of data subjects, particularly with respect to rectification, restriction of processing, deletion of data, notification, and information. POLYAS shall take appropriate technical and organizational measures for this purpose. If POLYAS collects personal data specified in Sect. 5 of this Agreement on behalf of the Controller and these data are the subject of a data portability request under Art. 20 GDPR, POLYAS shall, upon request, make the dataset in question available to the Controller within a reasonable time frame, otherwise within seven business days, in a structured, commonly used, and machine-readable format.

b. POLYAS hat auf Weisung des Verantwortlichen die in § 5 dieser Vereinbarung genannten Daten, die im Auftrag verarbeitet werden, zu berichtigen, zu löschen oder die Verarbeitung einzuschränken. Das Gleiche gilt, wenn diese Vereinbarung eine Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung von Daten vorsieht.

b. If so instructed by the Controller, POLYAS shall rectify, delete, or restrict the processing of personal data specified in Sect. 5 of this Agreement that are processed on behalf of the Controller. The same applies if this Agreement stipulates the rectification, deletion, or restriction of the processing of data.

c. Soweit sich ein Betroffener unmittelbar an POLYAS zwecks Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung

c. If a data subject contacts POLYAS directly for the purpose of the rectification, deletion, or restriction of his or her data, specified in Sect. 5

der in § 5 dieser Vereinbarung genannten Daten wendet, wird POLYAS dieses Ersuchen unverzüglich nach Erhalt an den Verantwortlichen weiterleiten.

of this Agreement, POLYAS shall forward this request to the Controller immediately upon receipt.

(3) Kontrollpflichten

a. POLYAS stellt durch geeignete Kontrollen sicher, dass die im Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten ausschließlich nach Maßgabe dieser Vereinbarung und/oder des Hauptvertrages und/oder den entsprechenden Weisungen verarbeitet werden.

b. POLYAS wird sein Unternehmen und seine Betriebsabläufe so gestalten, dass die Daten, die er im Auftrag des Verantwortlichen verarbeitet, im jeweils erforderlichen Maß gesichert und vor der unbefugten Kenntnisnahme Dritter geschützt sind.

c. POLYAS bestätigt, dass er gem. Art. 37 DSGVO und, sofern anwendbar, gemäß § 38 BDSG einen Datenschutzbeauftragten bestellt hat und die Einhaltung der Vorschriften zum Datenschutz und zur Datensicherheit unter Einbeziehung des Datenschutzbeauftragten überwacht.

(3) Monitoring duties

a. POLYAS undertakes to ensure, by means of appropriate control measures, that the personal data processed on behalf of the Controller are processed solely in accordance with this Agreement and/or the Principal Agreement and/or the relevant instructions.

b. POLYAS shall organize its business and operations in such a way that the data processed on behalf of the Controller are secured to the extent necessary in each case and protected from unauthorized access by third parties.

c. POLYAS confirms that it has appointed a Data Protection Officer in accordance with Art. 37 GDPR and, if applicable, in accordance with Sect. 38 FDPA, and that POLYAS shall monitor compliance with data protection and security laws using the services of the data protection officer.

Datenschutzbeauftragter des Auftragsverarbeiters ist derzeit:

Jacqueline Neiazy
ISiCO Datenschutz GmbH
Am Hamburger Bahnhof 4
10557 Berlin

The appointed Data Protection Officer is:

Jacqueline Neiazy
ISiCO Datenschutz GmbH
Am Hamburger Bahnhof 4
10557 Berlin

(4) Informationspflichten

a. POLYAS wird den Verantwortlichen unverzüglich darauf aufmerksam machen, wenn eine von dem Verantwortlichen erteilte Weisung seiner Meinung nach gegen gesetzliche Vorschriften verstößt. POLYAS ist berechtigt, die Durchführung der entsprechenden Weisung solange auszusetzen, bis sie durch den Verantwortlichen bestätigt oder geändert wird.

(4) Information duties

a. POLYAS shall inform the Controller immediately if, in its opinion, an instruction issued by the Controller violates legal regulations. In such cases, POLYAS shall be entitled to suspend execution of the relevant instruction until it is confirmed or changed by the Controller.

b. POLYAS wird den Verantwortlichen bei der Einhaltung der in den Art. 32 bis 36 DSGVO genannten Pflichten unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung und der ihm zur Verfügung stehenden Informationen unterstützen.

(5) Ort der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung der Daten findet grundsätzlich im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland, in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum statt. Jede Verlagerung in ein Drittland darf nur erfolgen, wenn die besonderen Voraussetzungen der Art. 44 ff. DSGVO erfüllt sind.

(6) Löschung der personenbezogenen Daten nach Auftragsbeendigung

Nach Beendigung des Hauptvertrages wird POLYAS alle im Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten nach Wahl des Verantwortlichen entweder löschen oder zurückgeben, sofern der Löschung dieser Daten keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten von POLYAS entgegenstehen. Die datenschutzgerechte Löschung ist zu dokumentieren und gegenüber dem Verantwortlichen auf Anforderung zu bestätigen.

§ 8 Kontrollrechte des Verantwortlichen

(1) Der Verantwortliche ist berechtigt, nach rechtzeitiger vorheriger Anmeldung zu den üblichen Geschäftszeiten ohne Störung des Geschäftsbetriebes von POLYAS oder Gefährdung der Sicherheitsmaßnahmen für andere Verantwortliche und auf eigene Kosten, die Einhaltung der Vorschriften über den Datenschutz und der vertraglichen Vereinbarungen im erforderlichen Umfang selbst oder durch Dritte zu kontrollieren. Die Kontrollen können auch durch Zugriff auf vorhandene branchenübliche

b. POLYAS shall support the Controller in complying with the obligations set out in Art. 32 to 36 GDPR, taking into account the kind of processing and the information available to him.

(5) Location of processing

The processing of the data shall take place exclusively in the territory of the Federal Republic of Germany, in a member state of the European Union, or in another contracting state of the Agreement on the European Economic Area. Any transfer to a third country requires the prior consent of the Controller and may only take place if the special requirements of Art. 44 et seqq. GDPR are fulfilled.

(6) Deletion of personal data after order completion

After termination of the Principal Agreement, POLYAS shall be obliged to either delete or hand over all personal data processed on behalf of the Controller at his discretion, provided that the deletion of this data does not conflict with any legal storage obligations of POLYAS. The deletion in accordance with data security regulations must be documented and confirmed upon request to the Controller.

Sect. 8 Monitoring Rights of the Controller

(1) The Controller shall be entitled, after prior notification in good time and during normal business hours, to carry out an inspection of compliance with the provisions on data protection and the contractual agreements to the extent required, either himself or through third parties, without disrupting POLYAS's business operations or endangering the security measures for other Controller and at his own expense. Control measures can also be carried out by accessing existing industry-standard certifications of POLYAS, current attestations or

Zertifizierungen des Auftragsverarbeiters aktuelle Testate oder Berichte einer unabhängigen Instanz (wie z. B. Wirtschaftsprüfer, externer Datenschutzbeauftragter, Revisor oder externer Datenschutzauditor) oder Selbstauskünfte durchgeführt werden. POLYAS wird die notwendige Unterstützung zur Durchführung der Kontrollen anbieten.

reports from an independent body (such as auditors, external data protection officers, inspectors, or external data protection auditors) or self-assessments. POLYAS shall offer the necessary support to carry out the checks.

(2) POLYAS wird den Verantwortlichen über die Durchführung von Kontrollmaßnahmen der Aufsichtsbehörde informieren, soweit die Maßnahmen oder Datenverarbeitungen betreffen können, die POLYAS für den Verantwortlichen erbringt.

(2) POLYAS shall inform the Controller of the execution of inspection measures by the supervisory authority to the extent that such measures or requests may concern data processing operations carried out by POLYAS on behalf of the Controller.

§ 9 Unterauftragsverhältnisse

Sect. 9 Subprocessing

(1) Der Verantwortliche ermächtigt POLYAS weitere Auftragsverarbeiter gemäß den nachfolgenden Absätzen in § 9 dieser Vereinbarung in Anspruch zu nehmen. Diese Ermächtigung stellt eine allgemeine schriftliche Genehmigung i. S. d. Art. 28 Abs. 2 DSGVO dar.

(1) The Controller authorizes POLYAS to make use of other processors in accordance with the following subsections in Sect. 9 of this Agreement. This authorization shall constitute a general written authorization within the meaning of Art. 28 (2) GDPR.

(2) POLYAS arbeitet derzeit bei der Erfüllung des Auftrags mit den in der Anlage 2 benannten Unterauftragnehmern zusammen, mit deren Beauftragung sich der Verantwortliche einverstanden erklärt.

(2) Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS currently works with the subcontractors specified in Annex 2 and the Controller hereby agrees to their appointment.

(3) POLYAS ist berechtigt, weitere Auftragsverarbeiter zu beauftragen oder bereits beauftragte zu ersetzen. POLYAS wird den Verantwortlichen vorab über jede beabsichtigte Änderung in Bezug auf die Hinzuziehung oder die Ersetzung eines weiteren Auftragsverarbeiters informieren. Der Verantwortliche kann gegen eine beabsichtigte Änderung Einspruch erheben.

(3) POLYAS shall be entitled to appoint other processors or replace appointed processors. POLYAS shall inform the Controller in advance of any intended change regarding the appointment or replacement of another processor. The Controller may object to an intended change.

(4) Der Einspruch gegen die beabsichtigte Änderung ist innerhalb von 2 Wochen nach

(4) The objection to the intended change must be lodged with POLYAS within 2 weeks after receipt

Zugang der Information über die Änderung gegenüber POLYAS zu erheben. Im Fall des Einspruchs kann POLYAS nach eigener Wahl die Leistung ohne die beabsichtigte Änderung erbringen oder – sofern die Erbringung der Leistung ohne die beabsichtigte Änderung POLYAS nicht zumutbar ist, etwa aufgrund von damit verbundenen unverhältnismäßigen Aufwendungen für POLYAS – diese Vereinbarung sowie den Hauptvertrag ohne Einhaltung einer Frist kündigen. Ebenso steht dem Verantwortlichen ein solches Recht zur Kündigung ohne Einhaltung einer Frist zu, wenn POLYAS weitere Auftragsverarbeiter beauftragt oder bereits beauftragte ersetzt, die der Verantwortliche aus berechtigtem Grund verweigert.

of the information on the change. In the event of an objection, POLYAS may, at his own discretion, either provide the service without the intended change or – as long as the provision of the service is unreasonable for POLYAS without the intended modification, for example, due to the associated disproportionate costs for POLYAS – terminate this Agreement as well as the Principal Agreement without a notice period. The Controller may also undertake termination without a notice period in the event that processors further appointed or replaced by POLYAS are denied by the Controller due to a reasonable cause.

(5) Bei Einschaltung eines weiteren Auftragsverarbeiters muss stets ein Schutzniveau, welches mit demjenigen dieser Vereinbarung vergleichbar ist, gewährleistet werden. POLYAS ist gegenüber dem Verantwortlichen für sämtliche Handlungen und Unterlassungen der von ihm eingesetzten weiteren Auftragsverarbeiter verantwortlich.

(5) A level of protection comparable to that of this Agreement must always be guaranteed when another processor is involved. POLYAS is liable to the Controller for all acts and omissions of other processors it appoints.

§ 10 Vertraulichkeit

Sect. 10 Confidentiality

(1) POLYAS ist bei der Verarbeitung von Daten für den Verantwortlichen zur Wahrung der Vertraulichkeit verpflichtet.

(1) POLYAS is obliged to maintain confidentiality when processing data for the Controller.

(2) POLYAS verpflichtet sich bei der Erfüllung des Auftrags nur Mitarbeiter oder sonstige Erfüllungsgehilfen einzusetzen, die auf die Vertraulichkeit im Umgang mit überlassenen personenbezogenen Daten verpflichtet und in geeigneter Weise mit den Anforderungen des Datenschutzes vertraut gemacht worden sind. Die Vornahme der Verpflichtungen wird POLYAS dem Verantwortlichen auf Nachfrage nachweisen.

(2) Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS undertakes to employ only employees or other agents who are committed to confidentiality in the handling of personal data provided and who have been appropriately familiarized with the requirements of data protection. Upon request, POLYAS shall provide the Controller with evidence of the confidentiality commitments.

(3) Sofern der Verantwortliche anderweitigen Geheimnisschutzregeln unterliegt, wird er dies dem Auftragsverarbeiter mitteilen. POLYAS wird seine Mitarbeiter entsprechend den Anforderungen des Verantwortlichen auf diese Geheimnisschutzregeln verpflichten.

(3) Insofar as the Controller is subject to other confidentiality provisions, it shall inform POLYAS accordingly. POLYAS shall oblige its employees to observe these confidentiality rules in accordance with the requirements of the Controller.

§ 11 Technische und organisatorische Maßnahmen

(1) Die in Anlage 1 beschriebenen technischen und organisatorischen Maßnahmen werden als angemessen vereinbart. POLYAS kann diese Maßnahmen aktualisieren und ändern, vorausgesetzt dass das Schutzniveau durch solche Aktualisierungen und/oder Änderungen nicht wesentlich herabgesetzt wird.

(2) POLYAS beachtet die Grundsätze ordnungsgemäßer Datenverarbeitung gemäß Art 32 i.V.m Art. 5 Abs. 1 DSGVO. POLYAS gewährleistet die vertraglich vereinbarten und gesetzlich vorgeschriebenen Datensicherheitsmaßnahmen. POLYAS wird alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherung der Daten bzw. der Sicherheit der Verarbeitung, insbesondere auch unter Berücksichtigung des Standes der Technik, sowie zur Minderung möglicher nachteiliger Folgen für Betroffene ergreifen. Die zu treffenden Maßnahmen umfassen insbesondere Maßnahmen zum Schutz der Vertraulichkeit, Integrität, Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Systeme und Maßnahmen, die die Kontinuität der Verarbeitung nach Zwischenfällen gewährleisten. Um stets ein angemessenes Sicherheitsniveau der Verarbeitung gewährleisten zu können, wird POLYAS die implementierten Maßnahmen regelmäßig evaluieren und ggf. Anpassungen vornehmen.

Sect. 11 Technical and organizational measures

(1) The technical and organisational measures described in Annex 1 are agreed upon as appropriate. POLYAS may update and amend these measures provided that the level of protection is not significantly reduced by such updates and/or changes.

(2) POLYAS shall observe the principles of due and proper data processing in accordance with Art. 32 in conjunction with Art. 5 (1) GDPR. It guarantees the contractually agreed and legally prescribed data security measures. POLYAS will take all necessary measures to safeguard the data and the security of the processing, in particular taking into account the state of the art as well as to reduce possible adverse consequences for the affected parties. Measures to be taken include, in particular, those to protect the confidentiality, integrity, availability, and resilience of systems as well as measures to ensure continuity of processing after incidents. In order to ensure an appropriate level of processing security at all times, POLYAS shall regularly evaluate the measures implemented and make any necessary adjustments.

§ 12 Haftung / Freistellung

(1) POLYAS haftet gegenüber dem Verantwortlichen gemäß den gesetzlichen Regelungen für sämtliche Schäden durch schuldhafte Verstöße gegen diese Vereinbarung sowie gegen die ihn treffenden gesetzlichen Datenschutzbestimmungen, die POLYAS, seine Mitarbeiter bzw. die von POLYAS mit der Vertragsdurchführung Beauftragten bei der Erbringung der vertraglichen Leistung verursachen. Eine Ersatzpflicht von POLYAS besteht nicht, sofern POLYAS nachweist, dass POLYAS die ihr überlassenen Daten des Verantwortlichen ausschließlich nach den Weisungen des Verantwortlichen verarbeitet und seinen speziell den Auftragsverarbeitern auferlegten Pflichten aus der DSGVO nachgekommen ist.

(2) Der Verantwortliche stellt POLYAS von allen Ansprüchen Dritter frei, die aufgrund einer schuldhaften Verletzung der Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung oder geltenden datenschutzrechtlichen Vorschriften durch den Verantwortlichen gegen POLYAS geltend gemacht werden.

§ 13 Sonstiges

(1) Im Falle von Widersprüchen zwischen den Bestimmungen in dieser Vereinbarung und den Regelungen des Hauptvertrages gehen die Bestimmungen dieser Vereinbarung vor.

(2) Änderungen und Ergänzungen dieser Vereinbarung setzen die beidseitige Zustimmung der Vertragsparteien voraus unter konkreter Bezugnahme auf die zu ändernde Regelung dieser Vereinbarung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht und sind auch für künftige Änderungen dieser Vereinbarung ausgeschlossen.

Sect. 12 Liability / Indemnification

(1) In accordance with the legal regulations, POLYAS shall be liable to the Controller for any and all loss or damage culpably caused in the performance of the services under the Principal Agreement as well as by a breach of applicable statutory data protection obligations on the part of POLYAS, its employees, or parties commissioned by it to implement the Principal Agreement. POLYAS shall not be obliged to pay compensation if POLYAS proves that it has processed the data provided by the Controller solely in accordance with the instructions of the Controller and that it has complied with its obligations arising from the GDPR specifically directed to processors.

(2) The Controller shall indemnify POLYAS against any and all claims for damages asserted against POLYAS based on the Controller's culpable breach of its own obligations under this Agreement or under applicable data protection and security regulations.

Sect. 13 Miscellaneous

(1) In case of contradictions between the provisions contained in this Agreement and provisions contained in the Principal Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

(2) Amendments and supplements to this Agreement shall be subject to the mutual consent of the contracting parties, with specific reference to the provisions of this Agreement to be amended. Verbal side agreements do not exist and shall also be excluded for any subsequent changes to this Agreement.

(3) Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht.

(4) Sofern der Zugriff auf die Daten, die der Verantwortliche POLYAS zur Datenverarbeitung übermittelt hat, durch Maßnahmen Dritter (z. B. Maßnahmen eines Insolvenzverwalters, Beschlagnahme durch Finanzbehörden, etc.) gefährdet wird, hat POLYAS den Verantwortlichen unverzüglich hierüber zu benachrichtigen.

(3) This Agreement is exclusively subject to the laws of the Federal Republic of Germany.

(4) In the event that access to the data which the Controller has transmitted to POLYAS for data processing is jeopardized by third-party measures (measures taken by an insolvency administrator, seizure by revenue authorities, etc.), POLYAS shall notify the Controller of such an issue without undue delay

Anlagenverzeichnis

Anlage 1: Technische und organisatorische Maßnahmen des Auftragsverarbeiters zu Gewährleistung der Sicherheit der Datenverarbeitung

Anlage 2: Unterauftragsverhältnisse gemäß § 9 der Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung

Schedule of Annexes

Annex 1: Technical and organisational measures for maintaining security of data processing

Annex 2: Subprocessors pursuant to Sect. 9 of this Data Processing Agreement

Anlage 1
Technische und organisatorische Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit der Datenverarbeitung

Folgende Dokumentationen zur Datensicherheit liegen vor:

- Interne Verhaltensregeln;
- Wiederanlaufkonzept;
- Richtlinie zur Passwortsicherheit.

POLYAS sichert zu, folgende technische und organisatorische Maßnahmen getroffen zu haben:

1. Pseudonymisierung

Maßnahmen, die den unmittelbaren Personenbezug während der Verarbeitung in einer Weise reduzieren, dass nur mit Hinzuziehung zusätzlicher Informationen eine Zuordnung zu einer spezifischen betroffenen Person möglich ist. Die Zusatzinformationen sind dabei durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen von dem Pseudonym getrennt aufzubewahren:

- Pseudonomisierung via Hashwert-/Prüfsummenverfahren SHA 2-Standard.

2. Verschlüsselung

Maßnahmen oder Vorgänge, bei denen ein klar lesbarer Text / Information mit Hilfe eines Verschlüsselungsverfahrens (Kryptosystem) in eine unleserliche, das heißt nicht einfach interpretierbare Zeichenfolge (Geheimtext) umgewandelt wird:

- Verschlüsselungsverfahren, die Datenveränderungen während des Transports aufdecken (Prüfsummenverfahren des SSL-Standards);
- Prüfsummenverfahren (SHA 256-Standard);
- Verschlüsselung von Speichermedien.

3. Gewährleistung der Vertraulichkeit

3. 1 Maßnahmen, die unbefugten Personen den Zutritt zu IT-

Annex 1
Technical and organisational measures for maintaining security of data processing

The following documents concerning data protection are available:

- Internal code of conduct;
- Recovery concept;
- Guidelines for password security.

POLYAS ensures that the following technical and organisational measures have been taken:

1. Pseudonymization

Measures reducing the direct personal reference to the data record while processing the data, so that it is only possible to identify a specific data record by requesting additional information. The additional information must be kept separately from the pseudonym using suitable technical and organisational measures:

- Pseudonymization via hash value-/checksum procedure SHA 2-Standard.

2. Encryption

Measures or procedures converting a clearly readable text or any other information into an unreadable, not easily interpretable character string (ciphertext) by use of encryption methods (cryptosystem):

- Encryption methods that detect data alterations during the transport (checksum procedure of the SSL standard);
- Checksum procedure (SHA 256-Standard);
- Encryption of storage media.

3. Ensuring confidentiality

3. 1 Measures preventing unauthorized access to confidential files, data

Systemen und Datenverarbeitungsanlagen, mit denen personenbezogene Daten verarbeitet werden, sowie zu vertraulichen Akten und Datenträgern physisch verwehren:

- Kontrollierte Schlüsselvergabe (Transponder);
- Türsicherung (elektronische Türöffnung mit Transponder);
- Überwachungseinrichtung (Alarmanlage).

3. 2 Maßnahmen, die den Zugang zur Verarbeitungsanlagen, mit denen die Verarbeitung durchgeführt wird, für Unbefugte verwehren, sowie Maßnahmen zur Verhinderung der Nutzung automatisierter Verarbeitungssysteme mit Hilfe von Einrichtungen zur Datenübertragung durch Unbefugte:

- Protokollierung von Zugriffen und Missbrauchsversuchen;
- Begrenzung der Zahl der berechtigten Mitarbeiter;
- Abkapselung von sensiblen Systemen durch getrennte Netzbereiche;
- Sichere Passwörter gemäß der internen Passwortrichtlinie.

3. 3 Maßnahmen, die gewährleisten, dass die zur Benutzung der Datenverarbeitungsverfahren berechtigten Personen ausschließlich auf die ihrer Zugriffsberechtigung umfassten personenbezogenen Daten Zugang haben, sodass Daten bei der Verarbeitung, Nutzung und Speicherung nicht unbefugt gelesen, kopiert, verändert oder gelöscht werden können: Berechtigungskonzepte (Profile, Rollen, etc.) und deren Dokumentation:

- Berechtigungskonzepte;
- Zugriff auf Daten des Wahlveranstalters ist durch Kennwörter geschützt;
- Kennwörter, welche nur dem Auftraggeber bekannt sind: Kennwörter sind nur denjenigen

carriers, IT systems, and data processing equipment used to process the personal data:

- Controlled key distribution (transponder);
- Door protection (electronic transponder door lock);
- Monitoring system (alarm system).

3. 2 Measures preventing unauthorized access to the processing units as well as the measures that prevent the usage of automated processing systems by means of data transmission devices by unauthorized persons:

- Logging of accesses and attempts of misuse by unauthorized persons;
- Authorization concepts for employees;
- Isolation of sensible systems through separate network subsets;
- Secure passwords according to the internal password policy.

3.3 Measures to ensure that persons authorised to use the data processing procedures have access only to the personal data covered by their access authorisation, so that data cannot be read, copied, altered, or deleted without authorization during processing, use, and storage: Authorization concepts (profiles, roles etc.) and their documentation:

- Authorization concepts;
- Access to the data of the election organizer is protected by passwords;
- Passwords that are only known to the customer: passwords are only known to those employees of the contractor who directly process the data

Mitarbeitern des Auftragnehmers bekannt, die die Wahl des Auftraggebers unmittelbar bearbeiten, und nur in dem Umfang, der zur Durchführung der Wahl notwendig ist

necessary for carrying out customer's election

⇒ Auswertung /Protokollierungen;
⇒ Verschlüsselung von unterschiedlichen Datenträgern;
⇒ Archivierungskonzept.

⇒ Evaluation/logging;
⇒ Encryption of the various data carriers;
⇒ Archiving concept.

3.4 Maßnahmen, die gewährleisten, dass zu unterschiedlichen Zwecken erhobene Daten getrennt verarbeitet werden und so von anderen Daten und Systemen getrennt sind, dass eine ungeplante Verwendung dieser Daten zu anderen Zwecken ausgeschlossen ist:

3.4 Measures to ensure that data collected for different purposes are processed separately and kept separate from other data and systems in such a way that unplanned use of these data for other purposes is excluded:

- Verschlüsselte Speicherung von personenbezogenen Daten;
- Berechtigungskonzepte;
- Trennung von Test- und Produktivsystemen;
- Trennung von Wählerdaten (Wählerverzeichnis) und Stimmzettel-Daten (Urne) im Wahlsystem.

- Encrypted storage of the personal data;
- Authorization concepts;
- Separation of test and productive systems;
- Separation of the election data (electoral roll) and data from the ballot paper (ballot box) in the voting system.

4. Gewährleistung der Integrität

4. Ensuring integrity

4. 1 Maßnahmen, die gewährleisten, dass gespeicherte personenbezogene Daten nicht durch Fehlfunktionen des Systems beschädigt werden:

4. 1 Measures which ensure that the stored personal data do not get damaged by operational errors:

- Einspielen neuer Releases und Patches mit Release-/Patchmanagement;
- Funktionstest bei Installation und Releases/Patches durch IT-Abteilung;
- Logging;
- Transportprozesse mit individueller Verantwortlichkeit.

- Implementation of new releases and patches with release/ patchmanagement;
- Functional testing during the installation and releases/patches through the IT department;
- Comprehensive logging procedures;
- Transmission processes with individual control.

4. 2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass überprüft und festgestellt werden kann, an welche Stellen personenbezogene Daten mit Hilfe von Einrichtungen zur Datenübertragung übermittelt oder zur Verfügung gestellt wurden oder werden können:

4. 2 Measures which ensure that it is possible to verify and identify to which places the personal data have been or may be transmitted or made available by means of data communication equipment:

- Logging;
- Prüfsummen;
- Transportprozesse mit individueller Verantwortlichkeit.

- Comprehensive logging procedures;
- Encryption methods that detect data changes during transport (checksum procedure);
- Transmisssion processes with individual control.

4. 3 Maßnahmen, die gewährleisten, dass bei der Übermittlung personenbezogener Daten sowie beim Transport von Darenträgern die Vertraulichkeit und Integrität der Daten geschützt werden:

4. 3 Measures which ensure that confidentiality and integrity are secured while transmitting the personal data or transporting the data carriers:

- Übermittlung von Daten über verschlüsselte Datennetze oder Tunnelverbindungen (HTTPS/SSL-Tunnel);
- Regelmäßige Sicherheitsupdates zur Verhinderung von unberechtigten Zugriffen.

- Data transmission via encrypted data networks or tunnel connections (HTTPS/SSL tunnel);
- Regular security updates to prevent unauthorized access.

4. 4 Maßnahmen, die gewährleisten, dass nachträglich überprüft und festgestellt werden kann, welche personenbezogenen Daten zu welcher Zeit und von wem in automatisierten Verarbeitungssystemen eigegeben oder verändert worden sind:

4. 4 Measures which ensure that it is subsequently possible to verify and identify which personal data, by whom and at what time were entered or modified in the automated processing systems:

- Protokollierung sämtlicher Systemaktivitäten und Aufbewahrung dieser Protokolle von mindestens drei Jahren;
- Umfassende Protokollierungs-verfahren;
- Protokollauswertungssysteme
- Prüfsummen;
- Digitale Signaturen.

- Logging of all the activites of the system and storing these log files for at least three years;
- Comprehensive logging procedures;
- Logging evaluation systems;
- Checksums;
- Digital signatures.

5. Gewährleistung der Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Systeme

5.1 Maßnahmen, die sicherstellen, dass personenbezogene Daten gegen zufällige Zerstörung oder Verlust geschützt sind:

5. Ensuring availability and resilience of the system

5.1 Measures which ensure that the personal data are protected against accidental destruction or loss:

- Regelmäßige Backups zur Verhinderung von Datenverlust;
- Datensicherungsverfahren;
- Spiegeln von Festplatten;
- Einsatz von Firewalls und Portreglementierung;
- Unterbrechungsfreie Stromversorgung;

- Regular data backups to prevent the data loss;
- Data protection procedures;
- Disk mirroring;
- Use of firewalls and port rules;
- Uninterruptible power supply;
- Fire alarm system;
- Alarm system.

- Brandmeldeanlage;
- Alarmanlage.

5.2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass alle Funktionen des Systems zur Verfügung stehen und auftretende Fehlfunktionen gemeldet werden:

- Automatisches Monitoring mit E-Mail-Benachrichtigung;
- Notfallpläne mit Verantwortlichkeiten;
- IT-Notdienst 24/7;
- Regelmäßige Tests der Datenwiederherstellung.

5.2 Measures ensuring that all functions of the system are available and operational errors are reported:

- Automated monitoring with e-mail notification;
- Emergency plans with responsibilities;
- IT emergency service 24/7;
- Regular tests of the data recovery

6. Regelmäßige Evaluation der Sicherheit der Datenverarbeitung

6.1 Maßnahmen, die die datenschutzkonforme und sichere Verarbeitung sicherstellen:

- Datenschutzmanagement;
- Formalisierte Prozesse für Datenschutzvorfälle.

6.2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass personenbezogene Daten, die im Auftrag verarbeitet werden, nur entsprechend den Weisungen des Auftraggebers verarbeitet werden können:

- Weisungen des Auftraggebers werden dokumentiert;
- Formalisiertes Auftragsmanagement;
- Sicherstellung, dass Abweichungen von den Weisungen des Auftraggebers nicht vorkommen können, hierzu gehört der Ausschluss unzulässiger Verarbeitungsschritte oder das nicht erlaubte Kopieren von personenbezogenen Daten;
- Übergabe der vor Änderungen geschützten Wahldaten an Auftraggeber nach Auftragsende.

6. Regular evaluation of security measures for Personal Data Processing

6.1 Measures to ensure that processing complies with data protection regulations and is secure:

- Data security management;
- Formalized processes for data privacy incidents.

6.2 Measures ensuring that personal data processed on behalf of the customer can only be processed in accordance with the instructions provided by the customer:

- Instructions of the customer are documented;
- Formalized order management;
- A guarantee that deviations from the customer‘s instructions cannot occur, including the prevention of unauthorized copying or processing of the personal data;
- Transfer of the election data protected against alterations to the customer after the end of the contract.

Anlage 2
Unterauftragsverhältnisse gemäß § 9 der Vereinbarung zur Auftrags-verarbeitung

POLYAS arbeitet derzeit bei der Erfüllung des Auftrags mit den folgenden weiteren Auftragsverarbeitern zusammen, mit deren Beauftragung sich der Verantwortliche einverstanden erklärt.

1. Hostingdienstleister

Name/Firma:
Hetzner Online GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für POLYAS Online Wahlsystem

Sitz:
Industriestraße 25, 91710 Gunzenhausen, Deutschland

Tel.:
+49 (0) 9831 5050

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Firma:
Telekom Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für POLYAS Online Wahlsystem und Cloud Computing

Sitz:
Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, Deutschland

Tel.:
+49 (0) 228 181 0

Zertifizierungen:
u. a. TCDP 1.0 (Trusted Cloud Data Protection)
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Firma:
Microsoft Ireland Operations, Ltd.

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für Microsoft Office und Cloud Computing

Annex 2
Subprocessors pursuant to Sect. 9 Data Processing Agreement

Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS currently works with the following subcontractors and the Controller hereby agrees to their appointment.

1. Hosting Service Provider

Name/Organization:
Hetzner Online GmbH

Function/Activity:
Hosting Service Provider for POLYAS online election system

Place of business:
Industriestr. 25, 91710 Gunzenhausen, Germany

Tel.:
+49 (0) 9831 5050

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

Name/Organization:
T-Systems International GmbH

Function/Activity:
Hosting Service Provider for POLYAS online election system and Cloud Computing

Place of business:
Wilhelm-Fay-Str. 54, 65936 Frankfurt, Germany

Tel.:
+49 (0) 228 18188880

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

Name/Organization:
Microsoft Ireland Operations, Ltd.

Function/Activity:
Hosting service provider for Microsoft Office and Cloud Computing

Sitz:
South County Business Park,
Leopardstown Dublin 18, D18 P521, Irland

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Main office:
One Microsoft Place South County Business Park, Leopardstown Dublin 18, D18 P521, Ireland

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

Name/Firma:
Microsoft Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hosting Dienstleister für Microsoft Azure Server im Ausland

Sitz:
Walter-Gropius-Strasse 5, 80807 München, Deutschland

Zertifizierungen: ISO 20000, ISO 22301, ISO 27001, ISO 27017, ISO 27018, ISO 27701, ISO 9001, SOC 1, SOC 2, SOC 3, WCAG 2.0, CIS Benchmark, CSA STAR Attestation, CSA STAR Certification, CSA STAR Self-Assessment
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Microsoft Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hosting Service Provider for Microsoft Azure Server abroad

Place of business:
Walter-Gropius-Strasse 5, 80807 Munich, Germany

Certification: ISO 20000, ISO 22301, ISO 27001, ISO 27017, ISO 27018, ISO 27701, ISO 9001, SOC 1, SOC 2, SOC 3, WCAG 2.0, CIS Benchmark, CSA STAR Attestation, CSA STAR Certification, CSA STAR Self-Assessment
A data protection officer is appointed.

2. E-Mail-Dienstleister

Name/Firma:
Heinlein Support GmbH

Funktion/Tätigkeit:
E-Mail-Dienstleister für Versand der Zugangsdaten

Sitz:
Schwedter Straße 8/9B, 10119 Berlin, Deutschland

Tel.:
+49 (0)30 40 50 51– 0

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

2. E-Mail Service Provider

Name/Organization:
Heinlein Support GmbH

Function/Activity:
E-Mail Provider for dispatch of login credentials

Place of business:
Schwedter Straße 8/9B, D-10119 Berlin, Germany

Tel.:
+49 (0)30 40 50 51–0

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

3. Druckdienstleister

Name/Firma:
Winkhardt + Spinder GmbH & Co. KG

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

3. Print Service Provider

Name/Organization:
Winkhardt + Spinder GmbH & Co. KG

Function/Activity:
Service provider for printing and sending the election invitations

Sitz:
Ernsthaldenstraße 53
70565 Stuttgart

Tel:
+49 711 781988 30

Zertifizierungen:
DIN EN ISO 9001 & 14001
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Place of business:
Ernsthaldenstraße 53
70565 Stuttgart

Phone:
+49 711 781988 30

Certification:
DIN EN ISO 9001 & 14001
A data protection officer is appointed.

Name/Firma:
Drescher Full-Service-Versand GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Sitz:
Carl-Zeiss-Strasse 6, 77656 Offenburg, Deutschland

Tel.:
+49 (0)781 9548-0

Zertifizierungen:
ISO 9001: 2015, ISO 14001:2015 und ISO/IEC 27001:2013
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Drescher Full-Service-Versand GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending the election invitations

Place of business:
Carl-Zeiss-Strasse 6, 77656 Offenburg, Germany

Phone:
+49 (0)781 9548-0

Certification:
ISO 9001: 2015, ISO 14001:2015 and ISO/IEC27001:2013
A data protection officer is appointed.

Name/Firma:
Campaign Services Offenbach GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Sitz:
Schumannstraße 164, 63069 Offenbach am Main, Deutschland

Tel.:
+49 (0)42693510

Zertifizierungen:
ISO 9001, ISO 27001, TISAX Zertifizierung, FSC®-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Campaign Services Offenbach GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Place of business:
Schumannstraße 164, 63069 Offenbach am Main, Germany

Phone:
+49 (0)69 42693510

Certification:
ISO 9001, ISO 27001, TISAX certification, FSC®-certification
A data protection officer is appointed.

Name/Firma:
dataform dialogservice GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Name/Organization:
dataform dialogservice GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Sitz:
Feuchtwanger Str. 7, 90574 Roßtal-Buchschwabach, Deutschland

Tel.:
+49 (0)9227 5990

Zertifizierungen:
DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Firma:
WVD Dialog Marketing GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Sitz:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Deutschland

Tel.:
+49 (0)371 65620201
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

4. Anbieter für Postwahlauszählungen

Name/Firma:
WVD Dialog Marketing GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Auszählung der Briefwahlunterlagen

Sitz:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Deutschland

Tel.:
+49 (0)371 65620201

Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

5. Dienstleister für Veranstaltungs-technik und digitale Plattformen

Name/Firma:
Ambion GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Bedienung der Kandidatenplattform

Sitz:
Im Schwabenfeld 3, 34260 Kaufungen, Deutschland

Place of business:
Feuchtwanger Str. 7, 90574 Roßtal-Buchschwabach, Germany

Phone:
+49 (0)9227 5990

Certification:
DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001
A data protection officer is appointed.

Name/Organization:
WVD Dialog Marketing GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Place of business:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Germany

Phone:
+49 (0)371 65620201
A data protection officer is appointed.

4. Postal election counting provider

Name/Organization:
WVD Dialog Marketing GmbH

Function/Activity:
Provider for counting processes in postal elections

Place of business:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Germany

Phone:
+49 (0)371 65620201

A data protection officer is appointed.

5. Service provider for event technology and digital platforms

Name/Organization:
Ambion GmbH

Function/Activity:
Maintenance of the candidate platforms

Place of business:
Im Schwabenfeld 3, 34260 Kaufungen, Germany

Tel.:
+49 171 641 2242
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Wenn nicht die POLYAS GmbH Vertragspartner ist:

6. POLYAS Dienstleister

Name/Firma:
POLYAS GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Kundenbetreuung und Support, technische Dienstleistungen; die POLYAS GmbH kann auch als Generalunternehmer bzw. General-auftragsverarbeiter für die Auftragsverarbeiter der Nummern 1 bis 5 auftreten.

Sitz:
Marie-Calm-Str. 1-5, 34131 Kassel, Deutschland
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Phone:
+49 171 641 2242
A data protection officer is appointed.

If POLYAS GmbH is not a party of the contract:

6. POLYAS Service Provider

Name/Organization:
POLYAS GmbH

Function/Activity:
Customer care and support, technical services; POLYAS GmbH may also act as general contractor or general processor for the processors of numbers 1 to 5.

Place of business:
Marie-Calm-Str. 1-5, 34131 Kassel, Germany

A data protection officer is appointed.